



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Disrt.  
GENERAL

E/CN.4/1214/Add.8  
1 June 1976

RUSSIAN  
Original: English/  
~~French~~

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Тридцать третья сессия

ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ДОКЛАДЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА

Доклады о свободе информации за период с 1 июля 1970 года -  
30 июня 1975 года, полученные от правительств в соответствии  
с резолюцией 1074 С (XXXIX) Экономического и Социального Совета

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Мадагаскар .....	2
Польша .....	6
Швеция .....	13
Тринидад и Тобаго .....	18

МАДАГАСКАР

I. Общая политика и основные мероприятия, проводимые за период  
с 1 июля 1970 по 30 июня 1975 г.

[Подлинный текст на  
французском языке]

[18 мая 1976 года]

1. Если в соответствии с общими принципами, изложенными в Конституционном законе от 29 апреля 1959 года, действующем в отчетный период, свобода выражения своих убеждений в течение этого времени была одной из характерных черт социальной и политической жизни страны, то в настоящее время возникла необходимость ввести в нее некоторые временные ограничения, объясняемые, главным образом, необходимостью обеспечить общественную безопасность на всей территории и избежать восстановления нездорового политического климата в результате распространения ложных слухов и тенденциозной информации.

2. Три основных периода развития на Мадагаскаре с 1 июля 1970 года по 30 июня 1975 года.

a) 1 июля 1970 г. - 13 мая 1972 г.

Действующий в этот период режим проводил политику "псевдосвободы" информации, которая фактически выражалась в ущемлении свободы выражения своих убеждений и права народа на информацию.

В этот период отмечались многочисленные случаи закрытия газет.

b) Май 1972 года - февраль 1975 года

Начало этого периода ознаменовалось политическими событиями, которые нанесли серьезный ущерб внутреннему миру на территории страны, а именно:

- майскими событиями 1972 года, которые, в частности, привели к падению правительства;

- волнениями, которые произошли в некоторых районах острова в декабре 1972 года и в феврале 1973 года.

Этот период характеризовался самой полной свободой информации:

- публикация многочисленных газет, журналов и периодических изданий всех направлений;

- возобновление операции "транзистор" (было зарегистрировано 700 000 транзисторных радиоприемников);

- проведение многочисленных пресс-конференций;

- отмена постановлений, запрещающих хождение, распространение и продажу публикаций из восточных стран, осуществляемая в рамках проводимой правительством политики налаживания отношений со всеми странами;

- многочисленные случаи выезда малагасийских журналистов в восточные страны;
- открытие на Мадагаскаре новых международных агентств: ТАСС, НОВОСТИ, СИНБЖУА.

с) Февраль 1975 года - июнь 1975 года

После убийства главы правительства полковника Ричарда РАЦИМАРДРАНЫ в феврале 1975 года на Мадагаскаре был введен закон военного времени.

Была введена очень строгая цензура на газеты.

Последствия: закрытие многочисленных мелких газет и периодических изданий.

II. Влияние документов Организации Объединенных Наций на принятые в этот период законы и вынесенные судебные решения, касающиеся признания, осуществления и защиты свободы информации

Политические волнения в стране не смогли помешать изданию Приказа № 74-014 от 21 марта 1974 года о введении закона, предусматривающего соблюдение свободы печати и повышение ее политического, культурного и экономического уровня и обеспечивающего в то же время защиту учреждений и отдельных лиц, с тем чтобы сохранялась отчетливая граница между свободой и анархией.

Этот новый закон позволяет журналистам не только применять, но и контролировать деонтологические правила печати, и он был сформулирован с либеральной точки зрения. Следует отметить, что, основываясь на либеральном характере этого Закона, Апелляционный суд за период с 1 июля 1970 года по 30 июня 1975 года вынес 7 решений, объявляющих незаконными налагаемые аресты на имущество и лишь в двух случаях признал их законность.

III. Законодательные и другие меры, принятые в течение этого периода

a) Развитие средств информации

- расширение сети национального телевидения до Диего-Суарес;
- улучшение качества радиопередач путем установления в различных районах острова новых передающих станций.

b) Организация деятельности печати и других средств информации:

- принятие правительством в 1974 году вышеупомянутого Закона о печати;
- создание категории журналистов, обладающих более высоким профессиональным уровнем;
- национализация в июне 1975 г. импорта и распространения кинофильмов.

c) Радио и телевидение являются собственностью государства. Напротив, печать является частной собственностью.

d) Профессиональная подготовка: через определенную категорию журналистов и профсоюзы, образующие эту категорию, журналисты проходят различные виды подготовки за границей: курсы усовершенствования, ознакомительные поездки и т.д.

IV. Ограничения, налагаемые на пользование свободой информации

1. Защита репутации, прав и свобод других лиц

За период с 1 июля 1970 года по 30 июня 1975 года Апелляционному суду пришлось рассмотреть лишь два случая клеветы с помощью печати.

2. Охрана национальной безопасности и общественного порядка

а) В суде

Четыре случая распространения ложных слухов и один случай оскорбления правительства и призыва к неповиновению были включены в список дел, подлежащих слушанию вышеназванного суда.

б) Законодательные положения

- Цензура печати:

В силу состояний государственной необходимости, которое продлится до 1977 года, 7 августа 1975 года был издан приказ № 75-015 о временном закрытии газет, издание которых может привести к нарушению общественного порядка, поставить под угрозу национальное единство или нанести ущерб добрым нравам.

Приказ № 74-014 от 21 марта 1974 года, изданный в целях организации и упорядочения области журналистики, юридически признает профессию журналиста и предоставляет этот статус всем журналистам, которые фактически объединены в профессиональную категорию, призванную разрабатывать, применять и контролировать соблюдение деонтологических правил малагасийской печати.

3. Опубликование материалов публичных судебных разбирательств и судебных процессов с помощью печати и других средств информации

Приказом № 75-007-0/DM от 26 марта 1975 года разрешается опубликование материалов публичного судебного разбирательства на судебном процессе, состоявшемся в результате февральских событий 1975 года (убийство полковника РАЦИМАНДРАВЫ), в частности, с помощью радио.

У. Проводимые мероприятия, направленные на обеспечение пользования свободой информации и доступа к информации для возрастающей части населения

- расширение телевизионной сети в провинции в 1974 году;
- проведение в 1973-1974 гг. исследования аудитории (радио) с участием Управления Французского радиовещания и телевидения;
- популяризация радио с помощью операции "транзистор";
- подписание многочисленных соглашений о сотрудничестве в области информации с рядом государств (как восточных, так и западных);

- реорганизация сети распространения газет и постепенное увеличение тиража газет, издаваемых правительством;
- реорганизация сети распространения кинофильмов, предназначенных для широкого круга лиц, в частности для жителей сельской местности.

ПОЛЬША

Подлинный текст: на английском языке

21 мая 1976 г.

I. Общая политика и основные мероприятия в области свободы сбора, получения и передачи информации и идей с помощью любых средств массовой информации и независимо от границ

Свобода информации рассматривается в Польше как одно из основных гражданских прав и гарантируется конституцией. В пункте 1 статьи 71 конституции говорится следующее: "Польская Народная Республика обеспечивает гражданам свободу слова, печати, собраний, и митингов, шествий и манифестаций". В то же время свобода информации в Польше, как в любом социалистическом государстве, имеет материальные гарантии в виде обобществленных средств массовой информации (печать, радио, телевидение, кино, издательство).

Являясь одним из основных гражданских прав, свобода информации в Польше может рассматриваться как совокупность двух входящих в нее прав:

- а) свобода доступа к информации - право быть информированным,
  - б) свобода передачи информации - право информировать.
- а) Под правом быть информированным понимается:
- 1) для граждан: возможность ознакомиться со всеми аспектами общественной жизни, а также с деятельностью органов власти и с их отношением к происходящим событиям,
  - 2) для средств массовой информации (для журналистов): возможность свободного доступа к источникам информации.
- б) Под правом информировать понимается:
- 1) для граждан: право свободного выражения своих взглядов и точек зрения с помощью средств массовой информации,
  - 2) для средств массовой информации: право на публикацию сообщений и комментариев.

Наряду с другими демократическими свободами, свобода информации в Польше рассматривается в законодательной и социальной практике не абстрактно, а в соответствии с принципами социалистической демократии. В условиях социалистической демократии носителем власти является трудовой народ, и именно он пользуется всеми гражданскими правами и свободами вместе со свободой слова и информации. С другой стороны, роль и функцию средств массовой информации в Польше следует рассматривать в рамках деятельности всей социально-политической системы социалистического государства. В этом отношении средства массовой информации имеют огромное значение. Они действуют в качестве фактора, стимулирующего и формирующего общественную инициативу, в качестве организатора общественной деятельности. Их деятельность дает возможность постоянно сопоставлять решения, принятые органами власти, с целями и мнением народа, что является предпосылкой одобрения или исправления этих решений и в то же время стимулирует личное участие граждан в управлении общественными делами.

Средства массовой информации в Польше являются некоммерческими предприятиями и полностью независимы от доходов от рекламы. Таким образом, они представляют собой общественный институт, и журналисты практически осуществляют обязанности доверенных лиц граждан.

Важная роль печати, радио и телевидения в Польше заключается в том, что они служат в качестве инструмента и форума для обогащения и дополнения информации и идей, исходящих от компетентных политических и государственных органов, информацией, идеями, точками зрения и мнениями граждан и всего общества. Независимость средств массовой информации от власти, денег и их подчинение общественным интересам позволяет выпускать широкий круг публикаций по социальным, экономическим, политическим, культурным и другим вопросам, знания которых необходимы для граждан, чтобы полностью находиться в курсе всех проблем современного мира.

Фактически печать в Польше находится в распоряжении политических партий, социальных, религиозных, культурных, научных, профсоюзных организаций и объединений и организаций меньшинства. Помимо газет, представляющих и признающих марксистскую идеологию, существуют другие газеты, отражающие точки зрения, отличные от марксистских.

Руководство работой радио и телевидения осуществляется Комитетом по радио и телевидению — органом государственного управления под руководством председателя Совета министров.

Отчетный период (1970—1975 гг.) характеризовался значительным ускорением социально-экономического развития. За этот период были также значительно развиты средства массовой информации: сюда относится увеличение тиража печатных изданий, числа владельцев радиоприемников и телевизоров, удлинение времени радиопередач и расширение технической базы радио и телевидения. Отмечался значительный прогресс в сотрудничестве между польскими и зарубежными информационными агентствами, в обмене журналистами, в импорте и распространении печатных изданий их всех стран мира.

## II. Влияние документов Организации Объединенных Наций

За отчетный период в Польше не было принято никаких конституционных или законодательных решений, которые можно было бы считать принятыми под непосредственным влиянием Организации Объединенных Наций и ее резолюций.

## III. Законодательные и другие меры, принятые за этот период

За отчетный период был принят ряд важных мер с целью расширения сферы различных контактов между представителями органов власти и общественности — контактов, которые делают политическую жизнь в Польше более открытой. В этой связи следует упомянуть учреждение отдела представителя правительства по вопросам печати. В обязанности и компетенцию представителя по вопросам печати, в частности, входит:

- обеспечение общественного мнения постоянной информацией о деятельности и планах правительства, его министерств и центральных учреждений,

- представление позиций правительства в отношении вопросов, представляющих интерес для народа, и других важных вопросов,
- представление и обеспечение распространения информации, касающейся важных инициатив и действий правительства,
- оказание помощи печати, радио и телевидению в получении информации, представляющей общественный интерес,
- предъявляемое на основании закона или обычая требование соответствующей реакции со стороны учреждений и органов общественного управления на мнения, предложения, письма читателей и другие материалы, представленные с помощью средств массовой информации.

Первый секретарь Центрального Комитета Польской объединенной рабочей партии, премьер-министр и другие представители партии и правительства регулярно проводят встречи с журналистами со всех концов страны. Средства массовой информации стали значительно шире охватывать современные задачи, осуществляемые Политбюро Центрального Комитета партии и правительством. За отчетный период было проведено несколько новых получивших широкую популярность телевизионных передач-дискуссий (например, "Форум"), в которых приняли участие журналисты и руководители соответствующих правительственных учреждений.

Можно отметить значительное развитие всех средств массовой информации. Лучше всего это подтверждается следующими статистическими данными:

<u>Газеты и периодические издания</u> <sup>1/</sup>		
	<u>1970</u>	<u>1975</u> <sup>2/</sup>
Перечень наименований:		
Газеты	81	87
периодические издания	2 669	2 950
Распространение в среднем в тыс. экземплярах:		
газеты	8 523	10 270
периодические издания	26 732	30 900
Общее распространение в млн. экземплярах:		
газеты	2 332	2 650
периодические издания	730	970

<sup>1/</sup> В предыдущем докладе, охватывающем период между 1 июля 1967 года и 30 июня 1970 года, приводился ряд наименований газет и периодических изданий, основанный на другой классификации. В настоящее время в Польше в соответствии с рекомендациями ЮНЕСКО принята система классификации, публикаций, независимо от частоты выпуска периодических изданий.

<sup>2/</sup> Оценочные данные о развитии печати в 1975 году.



Газеты и периодические издания<sup>1/</sup>

(продолж.)

	<u>1970</u>	<u>1975</u>
Распространение на душу населения:		
газеты	70	85
периодические издания	20	25
<u>Число владельцев радиотилицензий</u>		
	<u>1970</u>	<u>1974</u> (31 декабря)
В тысячах	5 658	5 921
На одну тысячу	174	175
<u>Количество владельцев телелицензий</u>		
В тысячах	4 215	6 100
На одну тысячу	129	180

В связи с увеличением тиража печатных изданий следует отметить значительный успех ведущей газеты страны Трибуна Люду (орган Центрального Комитета ПОРП). За период 1970-1975 гг. ее тираж увеличился почти вдвое, достигнув в среднем 850 000 экземпляров, тогда как воскресные и праздничные выпуски превышали 1 250 000 экземпляров. Популярность этой газеты подтверждается тем, что сотни тысяч людей участвуют в ежегодном фестивале Трибуна Люду, проводимом начиная с 1972 года. Этот фестиваль проводится отдельно от традиционного праздника "Дни образования, книги и печати".

Газеты и периодические издания, выпускаемые Объединенной крестьянской партией, включают 6 наименований с тиражом 543 000 экземпляров, Демократическая партия имеет три наименования с тиражом 293 000 экземпляров. Профсоюзы издают 8 наименований газет и периодических изданий с общим тиражом 334 800 экземпляров.

В Польше также публикуются печатные материалы религиозного характера. Они охватывают 52 наименования, выпускаемые римско-католическими епархиальными папскими куриями и монашескими орденами (еженедельные, ежемесячные издания, издания, выходящие раз в квартал, раз в полгода и ежегодники) с общим тиражом в среднем более 255 00 экземпляров. Печатные издания католических секантских объединений (ПАКС, Знак, Каритас и другие) насчитывают 22 наименования с общим тиражом в среднем около 325 300 экземпляров, включая ежедневную газету Слово Повсехне с тиражом 100 000 экземпляров. Некатолические религиозные публикации (21 наименование) выходят средним тиражом приблизительно 74 000 экземпляров.

Что касается расширения сети радио и телетрансляций, то за отчетный период был введен в эксплуатацию новый длинноволновый радиопередатчик. Обладая мощностью в 2 000 квт, он относится к числу наиболее мощных передатчиков в мире. Значительно

удлинилось время радио- и телевидения. Значительно расширились образовательные программы, например, такие, как курсы иностранных языков. В настоящее время по польскому радио транслируются программы по изучению пяти иностранных языков (английский, французский, немецкий, русский и испанский), а по телевидению - четырех (английский, французский, немецкий и русский).

Отмечалось также значительное увеличение импорта зарубежных публикаций. В 1975 г. Польша импортировала 16 462 наименования зарубежной печати общим тиражом 54 258 400 экземпляров. Импорт публикаций из ряда стран представляет собой следующее:

	<u>Наименования</u>	<u>В тыс. экземпляров.</u>
Федеративная Республика Германии	2 545	2 238,5
Франция	1 495	692,3
Германская Демократическая Республика	709	1 917, 6
Италия	614	178,1
Швеция	157	15,4
Швейцария	544	167,3
Соед. Королевство	2 157	548,1
Соед. Штаты Америки	2 564	676,7
СССР	1 690	46 383,2

Национальные и зарубежные печатные публикации распространяются посредством 32 537 магазинов и газетных киосков. Помимо этого, с национальными и зарубежными печатными изданиями можно бесплатно ознакомиться в клубах международной книги и печати (в настоящее время в Польше имеется около 100 таких клубов, где каждым экземпляром какой-либо публикации пользуются многие читатели), в сельских клубах, а также в общественных комнатах-читальнях и в комнатах-читальнях при высших учебных заведениях.

За последние годы значительно изменилась в положительную сторону и профессиональная подготовка журналистов. В нескольких университетах (таких, как в Кракове, Вроцлаве, Катовице и Познани) для журналистов введены специальные курсы усовершенствования. Значительно возросло и количество курсов по профессиональной подготовке, организуемых Союзом польских журналистов. Коллективным договором журналистов в 1972 году введено обязательное высшее образование для журналистов, работающих в области печати, радио, телевидения и в телеграфных агентствах.

#### IV. Ограничения на пользование свободой информации

За отчетный период в области правового регулирования пользования свободой информации не произошло никаких изменений (по сравнению с периодом, рассматриваемым в предыдущем докладе).

#### У. Меры, направленные на обеспечение пользования свободой информации и доступа к информации для возрастающего числа населения без какого бы то ни было различия

Меры, предпринимаемые в Польше с целью обеспечения пользования свободой информации и доступа к информации для возрастающего числа людей без различия расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и других убеждений, национального или социального происхождения, степени богатства и т.д., разнообразны и могут рассматриваться с различных сторон. Прежде всего имеются полные юридические гарантии свободы информации, содержащиеся в конституции и других правовых нормах. В этом отношении большое значение имеет статус журналиста и его профессиональной организации - Союза польских журналистов. Уставным обязательством Союза является гарантия свободы информации. В соответствующих нормах и правилах польским журналистам гарантируются следующие права: право поиска, сбора, получения и передачи информации, право на комментарии, право на посредничество через печать (право свободного рассмотрения жалоб и предложений, поступающих в издательство от читателей).

Во-вторых, помимо юридических гарантий, имеются также материальные гарантии, в частности, в виде общественных средств массовой информации. Следует также подчеркнуть быстро повышающийся уровень общественного образования. В настоящее время 95% молодежи в Польше продолжают учебу после окончания начальной школы, и в ближайшем будущем все молодые люди будут иметь полное среднее образование. Курсы иностранных языков, главным образом русского, английского, французского и немецкого, также пользуются широкой популярностью и получают полную поддержку со стороны государственных органов. В Польше миллионы людей изучают иностранные языки, и это не только школьники и студенты, но и взрослые, которые сочетают свою профессиональную деятельность с изучением языков на курсах, организованных либо в их учреждениях на бесплатной основе или с номинальной платой, либо в открытых для всех специализированных школах.

VI. Трудности, испытываемые при обеспечении пользования свободой информации и доступа к информации, а также методы и средства, используемые для преодоления этих трудностей

Методы и меры, применяемые для преодоления трудностей при обеспечении пользования свободой информации, также зависят от формы отношений, установившихся между государствами, участвующими в обмене информацией. Польша принимает активное участие в усилиях Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений в этой области, а также выступает инициатором в сотрудничестве между государствами в области обмена информацией, идеями и точками зрения, поддерживает сотрудничество с различными учреждениями массовой информации, включая телеграфные агентства, участвует в обмене радио- и телевизионными программами и проводит встречи за "круглым" столом и журналистами, участвующими в этих программах, руководствуясь при этом желанием, направленным на то, чтобы свобода информации, ее распространение, обмен идеями, точками зрения между людьми, способствовали мирному существованию во всем мире, улучшению взаимопонимания между государствами, выполнению целей, изложенных в Заключительном акте, принятом на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Имеющиеся в настоящее время в Польше юридические и материальные гарантии обеспечивают полные гарантии свободы информации.

ШВЕЦИЯ

[Подлинный текст:  
на английском языке]  
[20 мая 1976]

До настоящего времени правительство Швеции не представляло доклад по вопросу о свободе информации. В связи с этим охватываемый в докладе период будет несколько шире, чем это требуется в записке, т.е. в него включается описание событий, происшедших за период с 1 июля 1970 года по 30 июня 1975 года.

1. В конституционном законе 1974 года каждому гражданину по отношению к обществу предусматривается, в частности, гарантия свободы выражения своих убеждений и свободы печати (свобода передавать информацию и выразить свое мнение в устной, письменной форме, в виде изображений или каким-либо другим образом), а также права на информацию (право поиска и получения информации). В этом законе далее делается оговорка, что в отношении свободы печати и права на доступ к государственным документам применяется Закон о свободе печати.

Закон о свободе печати 1949 года является частью шведской Конституции, и для внесения поправок в этот Закон необходимы два решения парламента, принятые одно до выборов, а второе после выборов в него. Этот Закон обеспечивает защиту свободы печати по четырем основным направлениям:

- i) он обеспечивает защиту перед властями в том случае, когда они препятствуют печатанию публикаций и распространению печатного материала,
- ii) он обеспечивает предоставление новостей,
- iii) по основным вопросам он устанавливает границу между тем, что можно и что нельзя сообщать или публиковать в печати,
- iv) он обеспечивает гарантии от "полицейского" или бюрократического подхода в случаях предотвращения злоупотреблений свободой печати.

Таким образом, в том, что касается свободы передачи информации, защита печатного слова наиболее надежно обеспечивается Законом о свободе печати. В главе 1 раздела 1 этого Закона дается следующее определение понятия свободы печати (неофициальный перевод на английский язык):

"Свобода печати означает право каждого шведского гражданина без каких-либо препятствий со стороны какого-либо органа власти или другого общественного органа публиковать любой печатный материал и впоследствии не преследоваться за содержание этой публикации иначе, как только законным судом, и в связи с этим не подвергаться никакому наказанию, помимо тех случаев, когда содержание этой публикации противоречит ясно выраженным нормам права, введенным для поддержания общего порядка, не запрещая информации общего характера".

Никакая предварительная цензура или предварительное запрещение публикации не разрешаются. Меры против автора или издателя печатного материала могут быть приняты лишь после опубликования такого материала. Важным принципом является также право каждого при предоставлении информации для печати оставаться неизвестным, что облегчает для печати и для общественности получение важной информации.

В отношении преступлений против свободы печати в Законе о свободе печати проводится различие между незаконными заявлениями и незаконными публикациями. В нем содержится подробное описание всех деяний (например, клеветы, измены и подстрекательства к преступлению), которые наказуются как незаконные заявления. В отношении незаконных публикаций этот Закон в значительной степени ссылается на другие законы, например на общие положения Уголовного кодекса о шпионаже и на те нормы Закона о сохранении тайны, которые определяют, какие документы подлежат секретности. Меры против автора или издателя печатного материала могут приниматься лишь в том случае, когда содержание этого материала противоречит положениям Уголовного кодекса и конкретным положениям Закона о свободе печати в отношении деяний, представляющих собой преступление против свободы печати.

В вопросе свободы выражения своих убеждений радио и телевидение отличаются от печатных материалов тем, что они монополизированы. В Законе о радиовещании 1966г. предусматривается, что назначенному правительством предприятию, т.е. шведской корпорации радиовещания, предоставляется исключительное право решать, какие программы следует транслировать. Кроме того, в осуществлении положений Европейского соглашения о предотвращении радиотрансляций, передаваемых со станций, находящихся за пределами национальных территорий, Закон 1966 года предусматривает возможность препятствовать трансляции некоторых радиопередач, осуществляемой из-за пределов территории Швеции.

Даже те радиотрансляции, которые не предназначены для широкой аудитории, не пользуются такой свободой, какая предусматривается для печати. В соответствии с Законом о радиовещании в Швеции для владения или пользования радиопередатчиками требуется специальное разрешение. С другой стороны, любое лицо имеет право владения и пользования радиоприемником.

Радиопередачи, так же как и печатное слово, гарантируются от предварительной цензуры, и государство не может запретить радиотрансляцию из-за ее содержания. Последующее запрещение радиотрансляции допускается лишь в случае совершения преступления, соответствующего преступлению против свободы печати.

Предварительной цензуре по-прежнему подлежат кинофильмы. В Декрете о кинофильмах 1959 года перечисляются различные обстоятельства, составляющие основание для запрещения показа каких-либо фильмов в Швеции. Таким основанием является "способствующий падению нравов" или "опасно возбуждающий" характер фильмов. Несколько лет назад правительственная комиссия внесла предложение с требованием отменить цензуру фильмов для взрослых с сохранением цензуры в отношении детских фильмов. Однако это предложение не было принято.

2. Принцип свободы печати в Швеции имеет длительную традицию. Первый Закон о свободе печати был издан в 1766 году после окончания периода, в течение которого печатное слово подлежало контролю и цензуре. С того времени идея о свободе печати, несомненно, испытывала задержки в своем развитии, однако она пережила периоды строгих ограничений. Закон 1766 года был заменен Законом 1810 года, который в свою очередь был заменен Законом 1812 года. Последний Закон, хотя и измененный во многих отношениях, оставался в силе до 1 января 1950 года, после чего вступил в силу Закон о свободе печати 1949 года.

Совершенно очевидно, что документы Организации Объединенных Наций не оказали общего влияния на развитие принципа свободы информации в Швеции. Однако за последние годы в одном отношении такое влияние было оказано. До того как в 1971 году Швеция ратифицировала Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, в Закон о свободе печати была внесена поправка, согласно которой "презрение к группе людей отдельной расы, цвета кожи, национальности или этнического происхождения" рассматривалось как преступление против свободы печати.

С другой стороны, положение пункта 1 статьи 20 Международного пакта о гражданских и политических правах о запрещении законом всякой пропаганды войны не повлекло за собой внесение поправки в Закон о свободе печати, а при ратификации этого пакта Швеция сделала оговорку о том, что эта статья применяться не будет. Одна из причин этого заключалась в опасении, что положение Уголовного кодекса по этому вопросу может нанести ущерб свободной общественной дискуссии.

3. За период с 1 июля 1970 года по 30 июля 1975 года в Закон о свободе печати были внесены некоторые поправки. Начиная с 1809 года свобода печати основывалась на конституционном законе. Однако в связи с конституционной реформой в начале 1970-х годов основное регулирование вопроса о свободе печати стало осуществляться Законом о свободе печати (глава 1, раздел 1 - см. выше, пункт 1). Другая поправка была направлена на устранение существующей вплоть до того времени неясности в области применения в отношении официальных документов - ADP и других официальных документов технического характера принципа о праве общественности на доступ к документам, которые ведутся органами власти. Эта поправка предусматривала, что нормы, регулирующие доступ к документам, должны по возможности применяться к технической документации.

4. В 1970 году была назначена Правительственная комиссия по средствам массовой информации, на которую была возложена задача изучения возможности принятия единых образных норм в виде конституционного закона, для регулирования вопроса о свободе выражения своих убеждений с помощью средств массовой информации. В 1975 году Комиссия, которая представила свой доклад, предложила принять "Конституционный закон о средствах массовой информации", который бы заменял Закон о свободе печати и содержал в себе нормы о свободе выражения своих убеждений с помощью печатных, мимеографированных и других изданий, радио, телевидения и кино.

Во время конституционной реформы в начале 70-х годов не был окончательно решен вопрос об обеспечении конституционной защиты прав человека и основных свобод. В связи с этим в 1973 году была назначена Правительственная комиссия, задачей которой, в частности, являлось изучение возможности распространения защиты, предоставляемой конституционным законом на основные права и свободы. В 1975 году эта Комиссия представила свой доклад, ставший основой правительственного билля, в котором предлагаются поправки к конституционному закону. Эти поправки касаются также свободы выражения своих убеждений и свободы информации. Было расширено определение этих свобод. Ограничение на эти свободы будут налагаться только законом, т.е. законом, принятым парламентом, и лишь в целях, приемлемых в демократическом обществе. Эти цели должны быть конкретно указаны в конституционном законе. В отношении свободы выражения своих убеждений и свободы информации иностранцы имеют те же права, что и граждане Швеции, если только в законе не предусмотрено иное.

5. Комиссия по справедливой практике печати является трибуналом чести, созданным в рамках самой печати, и в ее компетенцию входят вопросы, касающиеся справедливого характера печати. Комиссия рассматривает случаи, имевшие место в газетах, журналах и других периодических изданиях, доступных для читателей. По инициативе Пресс-Омбудсмана дела передаются на рассмотрение Комиссии. Если Омбудсман решит не передавать вопрос на рассмотрение Комиссии, то сделать это имеет право любое лицо при условии, что этот вопрос касается непосредственно подающего жалобу. Эта Комиссия является неофициальным органом. Ее решение является изложением мнения и не может осуществляться с помощью закона.

Пресс-Омбудсман назначается совместно Клубом шведских издателей, Ассоциацией шведских журналистов и Ассоциацией шведских издателей газет.

В Швеции имеются две академии для журналистов: одна в Стокгольме и другая в Гётеборге.

Что касается вопроса об участии журналистов и общественности в овладении средствами массовой информации и в контроле за ними, то правила, регулирующие вопрос о праве журналистов на участие в принятии решений, не отличаются от аналогичных прав сотрудников в других областях деятельности, если только в контракте не оговорено иное. Какие-либо общие положения, регулирующие участие общественности во владении средствами массовой информации или в контроле за ними, отсутствуют.

6. Основным принципом Закона о свободе печати заключается в том, что каждый гражданин Швеции имеет право на свободный доступ к официальным документам. Это право подлежит лишь тем ограничениям, которые требуются, либо исходя из соображений безопасности государства и его отношения с другими государствами, либо в отношении деятельности по проверке, контролю и другим видам надзора, осуществляемого компетентными общественными органами, либо в целях предотвращения и преследования преступления, либо в целях защиты законных экономических интересов государства, объединений и отдельных лиц, либо в целях сохранения тайны частной жизни и безопасности любого лица, благопристойности и морали.



Случаи, когда официальные документы подлежат секретному хранению, должны быть четко определены в конкретном законодательном акте. Это было сделано в Законе о сохранении тайны 1937 года. В настоящее время этот Закон изменяется на основе доклада, представленного в 1975 году Правительственной комиссией.

В Законе о радиовещании 1966 года нет никаких ограничений пользования свободой информации, однако в нем предусматривается, что монополия на радио и телевидение должна осуществляться объективно и беспристрастно. В целом свобода выражения своих убеждений ограничивается лишь конкретными положениями, направленными на охрану общественных и личных интересов. В качестве примера можно отметить, что согласно уголовному кодексу любое заявление может быть наказуемым в уголовном порядке, если оно представляет собой клевету, лжесвидетельство, ложное заявление стороны в судебном процессе, ложное поручительство, распространение социально опасных слухов, агитацию против какой-либо этнической группы, незаконную дискриминацию или нарушение обязанности сохранять тишину.

7. В настоящее время нет никакого конкретного конституционного положения о том, что свободой информации пользуются все без какого бы то ни было различия. Однако в вышеупомянутом правительственном билле (см. выше пункт 3) о распространении предоставляемой конституционным законом защиты на права человека и основные свободы правительство предложило гарантии против дискриминации. В отношении свободы выражения своих убеждений и свободы информации, в частности, предусмотрено запрещение ограничений, вводимых исключительно по политическим, религиозным, культурным или другим подобным причинам.

8. Из всего сказанного выше следует, что в Швеции вопросу о свободе информации уделяется большое внимание. Продолжается работа в направлении укрепления конституционных гарантий свободы информации и права общественности на доступ к информации. В соответствующее время и в соответствующем месте шведское правительство вернется к рассмотрению будущих мероприятий в этой области.

ТРИНИДАД И ТОБАГО

Подлинный текст: на  
английском языке

19 мая 1976 г.

1. За отчетный период - 1 июля 1970 года-30 июня 1975 года - народ Тринидада и Тобаго продолжал пользоваться демократическим образом жизни и поэтому по-прежнему оставался свободным искать, получать и передавать информацию и идеи с помощью любых средств массовой информации. Кроме того, не было принято никаких правил и не было введено никаких законов, ограничивающих пользование свободой информации.
2. За этот период произошли некоторые важные изменения в области свободы информации. Принадлежащие государству средства массовой информации - телевизионная компания Тринидада и Тобаго и Национальная служба радиовещания (NBS) Радио 610 - стали членами двух региональных организаций - Союза радиовещания стран бассейна Карибского моря и Телеграфного агентства стран бассейна Карибского моря (CAMA).
3. Все государственные радио- и телевизионные станции в Содружестве государств бассейна Карибского моря являются членами Союза радиовещания стран бассейна Карибского моря, цель которого заключается в увеличении объема трансляций, региональных новостей и текущих событий.
4. Телеграфное агентство стран бассейна Карибского моря (CAMA), заменившее телеграфное агентство Рейтер стран бассейна Карибского моря, гордится тем, что в его составе представлены почти все газеты, радио и телевизионные станции, действующие в содружестве стран бассейна Карибского моря.

Печать

5. В Тринидаде и Тобаго несколько компаний издают ежедневные и еженедельные газеты и периодические издания. Профсоюзы, студенты университетов, слушатели лекций, политические партии, клубы и организации также издают еженедельные и ежеквартальные газеты в атмосфере, которая способствует отражению в печати широкого круга мнений.
6. Единственными ежедневными газетами на территории государства по-прежнему являются "Тринидад Гардиан" и "Экспресс". Они обеспечивают общественность широким кругом информации по таким различным вопросам, как местные и зарубежные новости, коммерческая деятельность, экономика и финансы, спорт, публичные объявления, реклама и профессиональная деятельность, статьи для женщин, передовые статьи, рынок скота и т.д.

Передачи политического характера

7. Национальная служба вещания - радио и телевидение - в области передач политического характера приняла недавно вести передачи в течение периода времени, начинающегося со дня выдвижения кандидатов и оканчивающегося за два дня до голосования.

Свободное время вещания будет распределено между партиями, которые выдвигают кандидатов не менее чем на 60% общего количества мест на общих выборах в палату представителей. Время между партиями, отвечающими предъявленным требованиям, будет распределено поровну, за тем исключением, что партии, получившей большинство в существующей палате будет, предоставлен дополнительный и заключительный период вещания.

Каждая партия должна подать заявление в письменной форме, по крайней мере, за два рабочих дня до даты проведения их передачи. Все радиопередачи должны быть предварительно, по крайней мере за 24 часа до их трансляции, записаны на магнитофон. Участвующие политические партии должны быть четко определены до и после передачи. Текст выступления для передачи по радио должен быть представлен не позднее, чем за 6 часов до времени, на которое намечена запись передачи.

Радиопередачи не должны включать в себя:

- 1) какие-либо вопросы, противоречащие законам Тринидада и Тобаго;
- 2) какие-либо оскорбительные замечания в отношении какой-либо расы, вероисповедания и религии;
- 3) какие-либо вопросы непристойного, неприличного или богохульного характера;
- 4) какие-либо вопросы злобного, скандального или клеветнического характера;
- 5) какие-либо вопросы, содержащие ложные или вводящие в заблуждение заявления.

Директоры оставляют за собой право решать, приемлем ли какой-либо текст или любая его часть для радиопередачи, и представленный для радиопередачи текст возвращению не подлежит.

#### Радио и телевидение

8. Деятельность радио в области распространения информации и передачи развлекательных программ по-прежнему имеет большое значение, особенно в сельских районах. Трансляция радиопередач осуществляется с 5.30 до 12.00 и с 16.00 до 23.00. Транслируемые с помощью этих средств массовой информации программы включают сводки информации (местной и зарубежной), интервью, школьные программы, публичные выступления, дискуссии, спортивные соревнования, развлекательные программы, лекции, правительственные заявления и т.д.

#### Программы правительственных передач в Тринидаде и Тобаго

9. С целью увеличения объема информации, получаемой гражданами, правительство реорганизовало свои радиовещательные службы, с тем чтобы обеспечить ежедневную трансляцию трех 15-минутных программ и одной получасовой программы по обеим радиостанциям. По телевизионной станции правительство еженедельно транслирует четыре 15-минутные программы и одну получасовую программу.

#### Литература

10. Литературу, независимо от ее типа и категории, можно получить в книжных магазинах и библиотеках, создаваемых с помощью правительства.

11. В сельских районах, где нет библиотек, правительство организывает передвижные библиотеки, с тем чтобы каждый гражданин мог иметь свободный доступ к информации.

12. Однако правительство принимает меры по предотвращению распространения или продажи подрывной, порнографической или другой нежелательной литературы.

#### Кинофильм

13. По сравнению с вышеназванными средствами массовой информации (печать, радио и телевидение) не последнюю роль играет также и кино. С помощью кино распространяется широкий круг информации.

14. С помощью передвижного кино правительство предоставляет жителям сельских районов, где нет кино, важную для их повседневной жизни информацию в области здравоохранения, сельского хозяйства и образования.

15. В целом граждане Тринидада и Тобаго пользуются абсолютной свободой в распространении и получении информации с помощью средств массовой информации, если эта информация направлена на ускорение и стимулирование нравственного, социального и интеллектуального развития.

#### Профессиональная подготовка

16. Значительное внимание уделялось профессиональной подготовке в области информации. Правительство предоставляло следующие конкретные возможности в области профессиональной подготовки:

- a) один правительственный чиновник по вопросам печати получил подготовку во вновь созданном Институте массовой информации, Университет Вест-Индии в Моне, Ямайка, после которой ему был присужден диплом журналиста;
- b) один правительственный чиновник по вопросам печати получил подготовку в Центральном отделе информации в Лондоне;
- c) два правительственных чиновника по вопросам радиовещания получили подготовку в Боготе и в Голландии, соответственно;
- d) правительство выделило семь стипендий для прохождения профессиональной подготовки в университетах Канады и Соединенных Штатов Америки с целью получения ученых степеней в области информации.

Помимо тех лиц, о которых говорилось выше, один сотрудник Департамента программы телевидения Тринидада и Тобаго и один репортер еженедельной газеты также получили подготовку, в результате которой им были присуждены дипломы журналистов.

#### Профессиональные и этические нормы

17. Усилия по разработке профессиональных и этических норм привели к созданию в 1972 году Ассоциации журналистов Тринидада и Тобаго. Помимо этого, две ежедневные газеты, две радиостанции и одна телевизионная станция являются членами Ассоциации работников издательств и радиовещания стран бассейна Карибского моря, которая в настоящее время проводит работу по созданию совета по печати Содружества стран бассейна Карибского моря. Этот совет будет действовать под представительством бывшего судьи Верховного суда Тринидада и Тобаго, который в настоящее время является деканом юридического факультета Университета Вест-Индии.